

# Kanesa o le Augutu To'ala Fanau



O le kanesa o se gasegase e mafua ai ona tutupu tele ma le mafai ona taofiofia le tutupu ane o sela a le tino. A amata tupu a'e le kanesa i le augutu to'ala fanau, e ta'ua o le kanesa o le augutu to'ala fanau.

## Fuainumera



- E pei ona ta'ua i faamatalaga mai le lesitala-kanesa a le U.S., o tina ma tamaitai e iai tupuaga mai Vietnam e **sili atu pasene e latou te maua ai le kanesa o le augutu to'ala fanau** nai lo tagata mai isi tupuaga.
- E pei ona ta'ua i le Ofisa o Soifua Maloloina o Tagatanuu Toalaiti, o tina ma tama'ita'i mai Amerika Samoa e **faaluaina ona ono faagasegase, ma ono maluu ai**, mai le kanesa o le augutu to'ala fanau pe a faatusa ma Tagata Papa'e e le iai se tupuaga mai atunuu gagana faa-Sepani.
- Ua fa'aalia o siaki ma su'esu'ega mo kanesa o le augutu to'ala fanau, susu, ma le ala feau mamao ua faaititia ai pasene o tagata gasegase o le kanesa e maliliu. Peita'i, i Kalefonia, e tele ona lipotia e tagata Amerika e iai tupuaga mai Asia **pasene e faapito i ititi mo siaki ma suesuega** nai lo tagata mai isi tupuaga.
  - O tagata Amerika e iai tupuaga mai Korea (35%) ma tupuaga mai Vietnam (30%) e **faapito i sili ona maualuluga tulaga o le le tausisiina** i vaega uma o tagata mai tupuaga eseese (Tseng, et al., 2010).
- O faamatalaga mai le Faiga mo Faamatalaga Faatutusa a le Polokalame mo le Ofisa Faale-soifua Maloloina (Uniform Data System, UDS) na iloa mai ai o le atunuu o Palau e na o le **36.73% o latou tagata gasegase mai le itupa tama'ita'i** na faatino ai siaki ma su'esu'ega mo le kanesa o le augutu to'ala fanau i le tausaga 2020, pe a faatusa ma Pohnpei.

## Fa'ailoga & Auga

E ono leai ni fa'ailoga poo ni auga o le faama'i e iloa i tulaga amata o le kanesa o le augutu to'ala fanau, o le mafua'aga lea e taua ai ona faatino siaki ma su'esu'ega mo le kanesa o le augutu to'ala fanau. O kanesa o le augutu to'ala fanau ua oo i tulaga ua tele ai le sosolo e ono mafua ai ona alu le palapala poo se sua ese mai le itu sa a tama'ita'i e le masani ai ma oe, e pei o le alu o le palapala pe a uma feusuaiga.

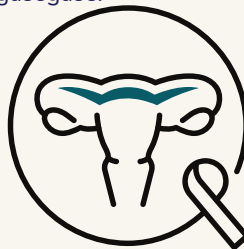
A fai ua e fa'aalia nisi o nei fa'ailoga, fesootai lau foma'i pe asiasi ane se ofisa faale-soifua maloloina.

## Tulaga Lamatia

E iai tulaga e ono lamatia ai tina ma tama'ita'i uma i le kanesa o le augutu to'ala fanau, ae maise tina ma tama'ita'i ua sili atu ma le 30 tausaga le matua o le latou soifua. E toatele e aafia i le vairasi e mafua ai le kanesa o le augutu toala fanau (HPV) ma e ono maua e le toatele o tagata i se taimi o le latou soifua. O le faagasegase umi i isi ituaiga faapitoa a le vairasi o le HPV o le mafuaaga autu lea o le faagasegase i le kanesa o le augutu to'ala fanau. O le vairasi o le HPV o le gasegase pipisi faafeusua'iga (STI) e faapito i sili ona masani ona aafia ai tagata ma o le tele o taimi e leai ni auga o le gasegase.

O isi tulaga e ono siitia ai lou tulaga lamatia:

- O lou aafia i le faama'i o le HIV
- Ulaula tapa'a
- O le fa'aaoga o fuala'au faitama mo le lima tausaga poo le sili atu
- Faatolu pe sili atu ona e fanau
- O le tele o pa'aga feusua'i



## Auaunaga Tau Siaki ma Puipuiga

O auala e taua ma sili ona e faatinoina e puipui mai ai mai le kanesa o le augutu to'ala fanau o le vave fai o le tui puipui mo le vairasi o le HPV ma faamasani ona fai siaki ma su'esu'ega.

O le **tui puipui mo le vairasi o le HPV** e maua ai le puipuiga mai ituaiga vairasi o le HPV e tele ona mafua ai kanesa o le augutu to'ala fanau, ma kanesa o le itu sa a tama'ita'i itu i fafo, ma itu i totonu.

- E fautuaina tui puipui mo le vairasi o le HPV mo tagata talavou mai le 11 i le 12 tausaga le matua o le soifua ae e mafai ona amata fai mai le 9 tausaga. E fautuaina foi mo se isi lava se'ia tau i le 26 tausaga le matua o le soifua, pe afai e le i faia muamua se latou tui puipui.
- E le fautuaina le tui puipui mo le vairasi o le HPV mo tagata e sili atu le matua o le latou soifua ma le 26 tausaga seiloga ua fautuaina e le latou foma'i autu.



E maua mai tui puipui mo le vairasi o le HPV puipuiga mai isi gasegase HPV fou ae e le togafitia ni gasegase o loo iai. E tatau ona faamasani ona fai au siaki ma su'esu'ega mo le kanesa o le augutu to'ala fanau, e tusa lava pe a ua mae'a fai sau tui puipui mo le vairasi o le HPV.

E mafai e ni siaki ma ni su'esu'ega e lua ona puipui mai le kanesa o le augutu to'ala fanau pe vave maua ai. O siaki ma su'esu'ega uma e lua e mafai ona faatino i se ofisa o se foma'i, ofisa falema'i, poo se ofisa faale-soifua maloloina a le nuu.

- O su'esu'ega faapitoa mo itusa tama'ita'i e su'esu'eina ai fo'i tulaga taulata i le kanesa, o suiga o sela o le augutu o le to'ala fanau e ono mafai ona liu kanesa o le augutu o le to'ala fanau pe a le togafitia faalelei.
- O le su'esu'ega mo le vairasi o le HPV e su'esu'eina le vairasi o le HPV e mafai ona mafua ai nei suiga i sela.

E fautuaina e le USPSTF siaki ma su'esu'ega mo le kanesa o le augutu o le to'ala fanau i le faatinoina na'o le su'esu'ega mo sela o le augutu to'ala fanau mo tina ma tama'ita'i uma mai le matua e 21 i le 29 tausaga soifua i tausaga e 3 uma. Mo tina ma tama'ita'i e 30 aga'i le 65 tausaga o le matua o le latou soifua, e fautuaina e le USPSTF siaki ma su'esu'ega e faatinoina i tausaga e 3 uma mai le faatinoina na'o le su'esu'ega mo sela o le augutu to'ala fanau, poo tausaga e 5 uma i le faatinoina na'o le su'esu'ega o tulaga maualuga o le lamatia i le vairasi e mafua ai le kanesa o le augutu o le to'ala fanau, poo tausaga e 5 uma i le faatinoina o su'esu'ega o tulaga maualuga o le lamatia i le vairasi e mafua ai le kanesa o le augutu to'ala fanau faatasi ma le su'esu'ega mo sela o le augutu to'ala fanau.

**Saili se Polokalame Siaki ma Su'esu'e e Latalata la Te Oe:**  
**[cdc.gov/cancer/nbccedp/screenings.htm](https://cdc.gov/cancer/nbccedp/screenings.htm)**

## Faamatalaga

- Pacific Island Cervical Cancer Screening Initiative:** [piccsi.org](https://piccsi.org)
- American Cancer Society:** [cancer.org](https://cancer.org)
- National Cancer Institute:** [cancer.gov](https://cancer.gov)
- 'Imi Hale Native Hawaiian Cancer Network:** [imihale.org/education\\_materials.htm](https://imihale.org/education_materials.htm)
- California State University, Fullerton:** [wincart.fullerton.edu/cancer\\_edu/index.htm](https://wincart.fullerton.edu/cancer_edu/index.htm)
- Asian American Health Initiative:** [aahiinfo.org](https://aahiinfo.org)
- Pacific Cancer Programs:** [pacificcancer.org](https://pacificcancer.org)
- Asian American Cancer Support Network:** [aacsn.org](https://aacsn.org)